

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Бутакова Оксана Стефановна
Должность: директор
Дата подписания: 29.05.2023 08:30:16
Уникальный программный ключ:
92ebe478f3654efe030354ec9c160360cb17a169

Министерство образования и науки Республики Саха (Якутия)
Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение
Республики Саха (Якутия) «Ленский технологический техникум»

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ
ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ**
Дисциплина: **ОДБ.04 Иностраный язык**
Профессия: **46.01.03 Делопроизводитель**

Методические рекомендации по выполнению практических работ разработаны в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по профессии среднего профессионального образования **46.01.03 Делопроизводитель** к содержанию и уровню подготовки выпускника в соответствии учебным планом и рабочей программой дисциплины ДДБ.04 «Иностранный язык», утвержденных ГБПОУ РС (Я) «Ленский технологический техникум».

РЕКОМЕНДОВАНО

Учебно-методическим советом

ГБПОУ РС (Я) «Ленский технологический техникум»

Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение Республики Саха (Якутия) «Ленский технологический техникум» Учебно-методический совет Протокол № <u>11</u> « <u>30</u> » <u>июня</u> 20 <u>21</u> г.
--

РАССМОТРЕНО И ОДОБРЕНО

на заседании ПЦК

«Общеобразовательных дисциплин»

Протокол № 4

от «22» июня 2021 г.

Председатель ПЦК: И.А. Антонова /Антонова И.А./

Автор: Антонова М.В., преподаватель ГБПОУ РС(Я) «Ленский технологический техникум», иностранного языка.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	4
1. Структура практических работ, требования к их оформлению и критерии оценивания.	5
2. Использование информационных технологий.....	5
3. Практические работы.....	6
4. Методические рекомендации.....	9
ПРИЛОЖЕНИЕ 1	19
Образец оформления практической работы в тетради.....	19
5. Используемая литература.....	21

Введение

Настоящий сборник содержит методические указания по выполнению практических работ по дисциплине **ОБД. 04. Иностранный язык (английский)**.

Выполнение студентами этих работ позволит углубить

-теоретические знания;

- овладеть умениями применять изученную лексику при составлении предложений и чтении текстов профессиональной направленности, анализировать содержание текстов с точки зрения грамматики английского языка;

- приобрести опыт использования изученной лексики в предложениях и текстах профессиональной направленности в индивидуальной и коллективной учебной, познавательной, проектной деятельности.

Содержание и объём практических работ соответствует требованиям ФГОС по профессии. Материалы данных методических указаний могут применяться для организации 46.01.03 Делоприводитель. Самостоятельной работы, самообразования обучающихся.

1. Структура практических работ, требования к их оформлению и критерии оценивания.

Изучение английского языка происходит на протяжении одного года. Программа курса рассчитана на 171 час практических занятий. Курс завершается сдачей - дифференцированного зачёта. Одним из условий его получения является выполнение всех практических работ за текущий семестр. Для этого необходимо предоставить письменный (в тетради) и устный (чтение изучаемых слов и текстов) отчёт по содержанию каждой практической работы. (См. приложение 1.)

Критерии оценки за практическую работу:

- «3» - выполнено правильно любые три задания,
- «4» - выполнены правильно любые четыре задания,
- «5» - выполнены правильно все задания.

За выполнение задания повышенной сложности ставится дополнительная оценка, которая учитывается при общей оценке практической работы.

2. Использование информационных технологий.

При переводе текстов профессиональной направленности можно воспользоваться электронным словарём.

Алгоритм использования электронного словаря «Abbyy Lingvo»

<http://www.lingvo-online.ru/ru/Translate/en-ru/shaky>

1. На рабочем столе вашего компьютера найдите значок «интернет» и запустите его.
2. Вверху найдите вкладку «Онлайн – словарь Abbyy Lingvo»
3. Введите слово на английском языке и нажмите функцию «перевести».
4. В открывшейся словарной статье вы найдёте значок аудио с пометками «брит.» и «амер.», а также различные варианты перевода слова на русский язык.
5. Прослушайте не менее 5 раз произношение слова, повторяя за диктором.

3. Практические работы.

Устная, письменная

Практическая работа №1	Входной контроль
Практическая работа №2	Что говорят при встрече и прощании. Выражение своего отношения к высказыванию собеседника.
Практическая работа №3	Употребление простых нераспространенных предложений, предложения утвердительные, вопросительные, отрицательные, побудительные и порядок слов в них.
Практическая работа №4	Описание внешности.
Практическая работа №5	Как поздравить, сделать комплимент.
Практическая работа №6	Степени сравнения прилагательных, вспомогательный глагол to be.
Практическая работа №7	Понимание основного содержания текста – «Моя семья и я».
Практическая работа №8	Проблемы отцов и детей. Семейные конфликты, как их решить.
Практическая работа №9	Безличные предложения; сложносочиненные предложения: бессоюзные и с союзами and, but.
Практическая работа №10	Понимание основного содержания текста – «Мой дом (моя квартира)».
Практическая работа №11	Ознакомительное чтение – наше училище.
Практическая работа №12	Предложения с оборотом there is/are.
Практическая работа №13	Сложноподчиненные предложения с союзами because, so, if, when, that, that is why.
Практическая работа №14	Как выразить восторг, удивление. Как выразить сомнение, предостережение, совет, предложение. Как спросить, попросить о чем-нибудь и как ответить.
Практическая работа №15	Участие в беседе - социально-бытовой диалог.
Практическая работа №16	Работа с текстом «Рабочий день Александра».
Практическая работа №17	Устное обсуждение рабочего дня студента.
Практическая работа №18	Способы проведения своего свободного времени.
Практическая работа №19	Различные увлечения (хобби). Различные типы (виды) коллекционирования книг.
Практическая работа №20	Местоимения: указательные (this/these, that/those) с существительными и без них, личные, притяжательные, вопросительные, объектные.
Практическая работа №21	Употребление местоимений.
Практическая работа №22	Россия. Географическое положение.
Практическая работа №23	Наша республика. Географическое положение. История.
Практическая работа №24	Рассуждение на тему «Экономика, культура нашей области».
Практическая работа №25	Участие в дискуссии - социально-бытовой диалог. Как извиниться, попросить прощения, как ответить на извинение.
Практическая работа №26	Мой адрес, моя улица. Как спросить местоположение, найти адрес.
Практическая работа №27	Работа с текстом «Что предлагают магазины?»

Практическая работа №28	Неопределенные местоимения, производные от some, any, no, every.
Практическая работа №29	Работа с текстом «В магазине обуви»
Практическая работа №30	Рассуждение на тему как я совершаю покупки.
Практическая работа №31	Различные виды спорта. Роль спорта в жизнедеятельности человека.
Практическая работа №32	Спорт и я.
Практическая работа №33	Спорт в нашей стране.
Практическая работа №34	Олимпийские игры.
Практическая работа №35	Имя существительное.

Практическая работа №36	Виды туристического отдыха. Участие в беседе - способы путешествий.
Практическая работа №37	Мой родной город. Изучение информации о своем родном городе и месте рождения.
Практическая работа №38	Совершенствование навыков распознавания признаков инфинитива и инфинитивных оборотов и способы передачи их значений на родном языке.
Практическая работа №39	Признаки и значения слов и словосочетаний с формами на -ing без обязательного различения их функций.
Практическая работа №40	Изучающее чтение - наша Родина – Россия.
Практическая работа №41	Национальные символы, флаг, государственный гимн России. Государственное и политическое устройство России.
Практическая работа №42	Дифференциальные признаки глаголов Past Perfect, Past Continuous, Future in the Past.
Практическая работа №43	Формирование навыков распознавания и употребления в речи глаголов в страдательном залоге, преимущественно в Indefinite Passive.
Практическая работа №44	Ознакомительное чтение - о чем говорят флаги. Сравнительный анализ флагов стран изучаемого языка.
Практическая работа №45	Изучающее чтение и перевод текста: Соединенное королевство Великобритании. Изучающее чтение и перевод текста: США.
Практическая работа №46	Австралия. Новая Зеландия. Географическое положение. Промышленность, сельское хозяйство.
Практическая работа №47	Города США и Канады. Канада. Промышленность, сельское хозяйство.
Практическая работа №48	Итоговая контрольная работа за 3 семестр.
Практическая работа №49	Научно-технический процесс.
Практическая работа №50	Научно-технический прогресс - основа развития производства.
Практическая работа №51	Дискуссия на тему «влияние современных технологий на нашу жизнь».
Практическая работа №52	Основные направления научно-технического прогресса.
Практическая работа №53	Эволюционная форма НТП и Революционная форма НТП.
Практическая работа №54	Рассуждение «Современное общество: прогресс или деградация».

Практическая работа №55	Выступление с докладами по теме: «Одно из величайших изобретений человечества»
Практическая работа №56	Различные виды климата. Особенности погоды в Англии.
Практическая работа №57	Работа с текстами: «Праздники и особые дни в США и Соединенном Королевстве. Рождество».
Практическая работа №58	Загрязнение окружающей среды. Радиация. Экология и защита окружающей среды. Влияние человека на окружающую среду
Практическая работа №59	Рассуждение по теме: «Проблемы нашей планеты».
Практическая работа №60	Понятие глагола-связки. Система модальности. Совершенствование навыков распознавания и употребления в речи глаголов.
Практическая работа №61	Образование и употребление глаголов в Present, Past, Future Simple/Indefinite, Present Continuous/Progressive, Present Perfect.
Практическая работа №62	Образование и употребление глаголов в Present Simple/Indefinite для выражения действий в будущем после if, when.
Практическая работа №63	Чтение текста: «Проблемы нашей планеты».
Практическая работа №64	Ознакомительное чтение «Наука и технологии».
Практическая работа №65	Взаимоотношение науки, промышленности и инноваций.
Практическая работа №66	Роль научно-технического прогресса в мировом развитии.
Практическая работа №67	Рассуждение на тему современных научных технологий – использование компьютеров, мобильных телефонов.
Практическая работа №68	Совершенствование навыков распознавания и употребления в речи артиклей: определенный, неопределенный, нулевой.
Практическая работа №69	Основные случаи употребления определенного и неопределенного артикля
Практическая работа №70	Употребление существительных без артикля.
Практическая работа №71	Итоговая контрольная работа за 4 семестр.
Практическая работа №72	История первого автомобиля. История механизмов.
Практическая работа №73	Промышленное оборудование. Промышленная автоматика.
Практическая работа №74	Техника безопасности на уроке и техника безопасности на предприятиях
Практическая работа №75	Заемствования в английском языке.
Практическая работа №76	Чтение и работа с текстом: «Современные компьютерные технологии.»
Практическая работа №77	Современные компьютерные технологии. Основные принципы работы.
Практическая работа №78	Чтение и работа с текстом: «Компьютерные технологии в промышленности».
Практическая работа №79	Участие в дискуссии – «Важность изучения иностранного языка для профессионального роста и карьеры».
Практическая работа №80	Изучающее чтение - история развития и зарождения различных народов.
Практическая работа №81	Участие в дискуссии на тему «Национальные особенности

	различных стран».
Практическая работа №82	История возникновения Великобритании.
Практическая работа №83	История возникновения Америки
Практическая работа №84	Участие в дискуссии – мое отношение к странам изучаемого языка.
Практическая работа №85	Чтение текста «Особенности английского характера» и «Особенности американского характера».
Практическая работа №86	Итоговая Контрольная работа за 5 семестр. (ДЗ)

4. Методические рекомендации

1. Как работать над произношением

Овладение правильным произношением на практических занятиях – особая проблема. Надо стремиться овладеть английским произношением, при этом отдельные звуки не так важны, как буквосочетания и особенно интонация, мелодика и ритм предложения. Овладение произношением никому не дается легко. Рекомендации могут быть следующие:

Читайте каждое упражнение несколько раз, сначала медленно, потом быстрее до полной беглости, пока произношение английских слов не будет представлять для вас никакой трудности. Вслушивайтесь в произношение отдельных звуков и интонацию предложений, вслушивайтесь в голос учителя или диктора. Очень полезно заучивать записанные диктором диалоги. Чтение вслух - самый доступный способ выработки правильного произношения, а потому каждый диалог, примеры на слова, упражнения, тексты рекомендуется прочитать вслух несколько раз.

2. Как работать с лексикой

Для говорения достаточно минимального словарного запаса и минимальных знаний грамматических конструкций. Поэтому, если вы усвоили определенное количество общеупотребительной лексики, то дальнейшее обогащение вашего словаря пойдет быстро и без особых усилий.

Для того, чтобы правильно и продуктивно заучивать слова, последовательно проделывайте следующие операции:

- Продумайте звуковой состав слова, вспомните правила чтения, а затем прочитайте слово вслух. Читать нужно несколько раз, чтобы усвоить произношение и запомнить звучание

слово. Обращайте внимание на ударение, точно определите ударный слог, остальные слоги произносите слабее.

- Выучите слова, существительные запоминайте сразу с артиклем и формой множественного числа. Глаголы запоминайте в их основных формах и с их управлением.

- Проанализируйте написание слова, обратите внимание на орфографические трудности.

- Перепишите слова, стараясь запомнить и воспроизвести сразу написание целых слов.

- Напишите новое слово по памяти несколько раз, чтобы запомнить его написание.

3. Работа над грамматикой.

Грамматика изучает закономерности языка, следовательно, состоит из правил. Изучение грамматики в практических целях должно обеспечить правильное высказывание и понимание услышанного. Целью изучения английского языка должно быть не знание грамматических правил, а практическое владение английским языком. Грамматика поможет выявить особенности английского языка: ведь лучше усваивать то, что осмысленно. Для более глубокого и прочного усвоения грамматических правил проделайте следующие операции:

- Изучите приведенные модели, образцы, таблицы.

- Внимательно изучите грамматическое правило и примеры-образцы.

- Приведите на грамматическое правило собственный пример.

4. Как работать с текстом.

Работа с текстом начинается с чтения. Читать нужно громко вслух. Сначала текст читайте медленно, соблюдая правила чтения и следя за знаками препинания. Осознайте текст с точки зрения лексики и грамматики, обращайтесь к словарю или грамматическим правилам. Когда все фонетические трудности будут преодолены, и вы добьётесь правильного произношения, а текст станет понятен с лексической и грамматической стороны, тогда читайте его в нормально быстром темпе с правильной интонацией, обращая внимание на ударения и правильную расстановку пауз.

Затем текст нужно рассмотреть не с точки зрения его фонетического и интонационного оформления, а с точки зрения понимания содержания.

Различают два вида чтения: чтение с целью точно понять прочитанное и чтение с целью охватить общий смысл читаемого.

Первый вид чтения требует тщательной работы с текстом. Читатель должен с помощью словаря установить значение всех неизвестных ему слов и осознать грамматические формы слов и структуру предложений. Первый вид чтения преследует две задачи: точно понять содержание текста и приобрести новые знания по языку. Темп такого чтения будет медленным.

Второй вид чтения проводится следующим образом: по знакомым словам, и грамматическим формам студент пытается понять содержание абзаца. Если смысл понят, можно идти дальше, хотя останутся неизвестными некоторые слова и формы. Если содержание абзаца понять не удалось, нужно подумать над значением неизвестных слов, стараясь уяснить его по их составу или по контексту, и только в крайние случаи прибегая к словарю.

Второй вид чтения преследует следующие задачи: ознакомиться с содержанием на английском языке, прочитать количественно больше и научиться ориентироваться, по знакомым словам, в незнакомом тексте. Темп работы при этом виде чтения должен быть быстрым.

После прочтения текста студент должен осуществить следующие учебные действия:

- составить план текста;
- ответить на вопросы к тексту;
- составить 4-5 своих вопросов к тексту (с вопросительным словом и без него);
- попытаться передать содержание текста своими словами в нескольких простых предложениях.

4.1 Алгоритм работы с текстом.

1. Выучить название текста.
2. Прочитать текст вслух.
3. Обдумать основное содержание текста.
4. Прочитать текст снова, уточняя содержание с помощью лексических комментариев.
5. Выполнить послетекстовые упражнения.
6. Выписать лексику по предложенной теме.

- Правила работы с текстовым материалом, прежде всего, необходимо уметь пользоваться англо-русским словарем.

Для этого необходимо знать английский алфавит, а также ознакомиться по предисловию с построением данного словаря и с принятой в нем системой условных обозначений. Поскольку слова в словаре расположены в алфавитном порядке, что относится не только к первой букве, но и ко всем последующим, то поиск слова в словаре включает несколько этапов:

1. открыть словарь на той букве, с которой начинается слово;
2. открыть страницу, где начинается вторая буква слова;
3. затем нужно искать по алфавиту третью букву и т.д.

Вот слово найдено, теперь нужно выяснить, какая часть речи вам нужна. Например, **repeat** может быть глаголом – значит, надо смотреть

обозначение **v (verb** глагол); или существительным – тогда значения даются после обозначения **n (noun** существительное).

1. Для того, чтобы установить, какой частью речи является слово, следует обратить внимание на то, какие слова-определители стоят перед выписываемым словом в предложении. Наличие перед анализируемым словом артикля, предлога, притяжательного или указательного местоимения покажет, что вы имеете дело с именем существительным, если же перед анализируемым словом стоит личное или относительное местоимение в форме общего (именительного) падежа, оно служит показателем того, что анализируемое слово является глаголом в функции сказуемого.

2. Слова выписывайте в исходной (словарной форме), т.е. имена существительные – в форме общего падежа единственного числа; прилагательные и наречия – в форме положительной степени; глаголы – в неопределенной форме (инфинитиве). Записывая английское слово в его традиционной орфографии, напишите рядом в квадратных скобках его фонетическую транскрипцию, а следом за нею краткое обозначение части речи, принятое в словарях: а) для имени существительного *n (noun)*: magazine ['mægə'zi:n] *n* — журнал; для существительных, образующих множественное число нестандартными способами, запишите также форму множественного числа: child [tʃaɪld] *n(pl. children)* — ребенок; datum ['deɪtəm] *n (pl. data)* — данная величина; б) для имени прилагательного *a (adjective)*: high

[haɪ] *a* — высокий;в) для глагола *v* (verb). Как только вы ознакомитесь с нестандартными глаголами, выписывайте их в трех основных формах, например: The highest building in our city rises on the Kuznetsk Hill — rise [raɪz] *v* (rose; risen) — подниматься,возвышаться.

3. Если трудность в прочтении английского слова касается лишь одной буквы, вполне допустимо использовать частичную транскрипцию и обозначить фонетическим символом только ударную гласную. Например, слово **building** можно записать **building [i] n** — здание, построение. Если слово читается в соответствии с уже усвоенными правилами чтения, его можно не транскрибировать.

4. Учитывайте, что в каждом языке слово может иметь много значений. Так, например, словарь профессора В.К.Мюллера дает пять значений для существительного **repeat** и семь значений для глагола **repeat**. Отбирайте в словаре подходящее по значению русское слово, исходя не только из грамматической функции английского слова, но из общего смысла переводимого предложения. Для того чтобы выбрать правильное значение слова в тексте, надо решить, какое из них соответствует контексту, откуда оно взято. Например, контекст помогает определить, какие значения английских слов **long, time** необходимо выбрать при переводе следующих предложений: On the Thames we can see long **lines** of barges passing by. — Мы видим (длинные) **вереницы** барж, проходящих по Темзе. В русском языке к слову «вереница» эпитет «длинный» не требуется, т. к. само понятие «вереница» его подразумевает. В предложении «He liked taking **long** rides through the town on top of a bus.» слово **long** переводится «длительный, дальний». Он любил совершать длительные поездки по городу наверху автобуса. Слово сочетание — **long, long ago** переводится русским выражением «давным-давно» или «много лет тому назад». Например: **Long, long ago** London was a small village.— Много лет тому назад Лондон был небольшой деревней. Английское слово **time**, кроме значений «время, пора, срок», выражает также и понятие «раз». Every **time** I think I find a new answer to your question.— Каждый раз, как я подумаю, я нахожу новый ответ на ваш вопрос. В сложном существительном time-table слово «время» растворено в новом понятии «расписание».

5. В каждом языке имеются устойчивые словосочетания (фразеологические сочетания и идиоматические выражения), свойственные только данному языку. Особенность устойчивых сочетаний состоит в том, что слова, образующие их, всегда употребляются вместе, как неразрывное целое, значение которого не всегда можно уяснить из пословного перевода этого выражения на другой язык. Так, например, английскому выражению How old

are you? (буквально: Как стары вы?) соответствует русское «Сколько вам лет?» Русскому сочетанию слов «Как вы живете?» соответствует английское *How are you getting on?* или *How are you?*, где слово *live*, точно соответствующее русскому «живете», отсутствует, а то же понятие передается глаголом *get* или *be*. Значение устойчивого словосочетания следует искать в словаре по входящим в его состав знаменательным словам, а не по строевым или служебным словам. Например, значение выражения *to give a warm welcome*—оказать сердечный прием можно найти в англо-русском словаре В. К. Мюллера по слову *welcome*—добро пожаловать. Словосочетание *lead the way* отыскивается в словаре по глаголу *lead*—*lead the way* — идти первым, вести других за собой. Устойчивые словосочетания и выражения следует выписывать и заучивать наизусть.

6. Если в словаре не будет подходящего для контекста русского значения слова, ваша задача, пользуясь данным в словаре общим значением английского слова, подобрать самостоятельно такое русское слово, которое более всего отвечает общей мысли данного предложения, характеру текста и строю русской речи. Например, в англо-русский словарь, содержащий около 60 тысяч слов, составленный В. К. Мюллером, не включено слово *schooling*, однако к слову *school v* даются значения: 1. приучать, 2. учить(ся) в школе. На основе общего контекста, связанного с обучением в школе переводим предложение; *His formal schooling lasted for four years.* — Его обучение в средней школе формально продолжалось четыре года. Подобным же образом, на основе общего значения глагола *empty v* — опоражнивать, выливать переводим предложение *Where the Daugava River empties its full waters into the Gulf of Riga.* — Там, где полноводная Даугава впадает в Рижский залив.

7. Если вы не можете понять английское предложение или, если при переводе его на русский язык, получилось предложение бессмысленное или непонятное, очевидно, что при определении значений слов вы допустили ошибку. Такое предложение необходимо внимательно проанализировать и проверить, правильно ли определены грамматические функции слов и установлены связи между этими словами, а также верно ли установлены значения этих слов по словарю. При анализе предложения следует прежде всего руководствоваться теми формальными (грамматическими) признаками, которые помогают определять функции английского слова и служат показателями того, к какой части оно относится.

- Правила работы с текстовым материалом без словаря

1. При понимании английских текстов без словаря большую помощь может оказать понимание значений «международных слов», т. е. таких слов английского языка, которые по форме, звучанию и даже по значению близки русским словам. Не менее действенным средством к пониманию новых производных слов служит овладение словообразовательными средствами английского языка. Встречая, в текстах контрольных заданий международные слова, имейте в виду, что слова эти можно подразделить на три большие группы: а) английские слова и выражения; обозначающие общественно-политические понятия и явления, термины науки, техники, культуры, которые полностью совпадают по значению в английском и русском языках, например: culture — культура, cosmonaut — космонавт, aluminium — алюминий, party — партия, capitalism — капитализм, revolution — революция, republic — республика, hero — герой, heroism — героизм, university — университет, gas — газ, radio — радио, radio-activity — радиоактивность, atomic energy — атомная энергия, litre — литр, hectare — гектар, orbit — орбита, Mars—Марс, Africa — Африка и т. п.;

б) наиболее обширная группа международных слов английского языка, для которых в русском языке имеются два близких по значению слова: одно — собственно международное слово, имеющее узко специальное значение и другое чисто русское слово более широкого значения и чаще употребляющееся в речи. Во избежание засорения русского языка бесцельными заимствованиями, переводите английские международные слова ближайшим по смыслу русским словом, например: agriculture — сельское хозяйство, construction — строительство, построение (а не конструкция), constructive — созидательный, industry — промышленность, industrial — промышленный, interplanetary — межпланетный, international cooperation — международное сотрудничество, manuscript — рукопись (а не обязательно манускрипт), monument — памятник (а не монумент), national economy — народное хозяйство (не обязательно национальная экономика), nature — природа, "nature" zone — уголок природы (а не зона натуры), operate — действовать, работать, production — производство (а не продукция), products — продукция (не обязательно продукты), spirit — дух; visit — посещение;

в) третья группа слов, непосредственный перевод которых ближайшим по форме или звучанию русским словом, может привести к грубой ошибке, например, слово authorities в форме множественного числа переводится «руководство, руководящие органы, управление, власти (но не авторитеты)», instrument — прибор, орудие (а не инструмент); словосочетание —

precision instruments — прецизионные (точные) приборы; magazine — журнал (а не магазин), cotton fabrics—хлопчатобумажные ткани (изделия).

Обратите внимание, что слова: capital, correspondence, выражая понятия «капитал, капиталней, корреспонденция», сохраняют общие значения «главный; переписка». Слово capital, как существительное, выражает понятие «главный город, столица». Moscow is the capital of Russia.— Москва — столица России. Словосочетания study (education, tuition) by correspondence переводятся на русский язык «заочное обучение (образование)» дословно — «образование, получаемое с помощью переписки».

2.Эффективнейшим средством расширения запаса слов служит словообразование. Умея расчленить производное слово на корень и аффиксы (префиксы и суффиксы), а сложное слово на его составные части (корни-основы), вы легче определите значение нового производного или сложного слова, не обращаясь к словарю. Например, встретив в тексте слово unloading, нетрудно определить его значение — разгрузка, выгрузка, если знаешь корневое слово load — грузить, нагружать и словообразовательные средства английского языка, в частности, если известен префикс отрицания un и суффикс существительного -ing.

Подобным же образом, зная значения корневых слов read — читать, doubt — сомнение, нетрудно догадаться в контексте о значениях производных слов re-read — перечитать, вновь прочесть, undoubtedly — несомненно. Значение сложного слова устанавливается, исходя из значений составляющих его слов, например, oil — нефть, pipe — труба, line — линия, ряд, oil pipeline — нефтепровод; rail — рельс, high — высокий, way — дорога, путь, railway — железная дорога; highway — шоссе, автострада. Если значение нового слова, установленного с помощью анализа его формальных признаков, не соответствует контексту, следует обратиться к словарю.

Зная значения основных префиксов и суффиксов английского, языка, нетрудно понять значение целой семьи слов, образованной от известного вам корневого слова, например,

centre—центр
central—центральный
centralize—централизовать
centralization—централизация
decentralize—децентрализовать
concentrate—концентрировать, сосредоточить
self—сам
myself—ясам

selfish—эгоистический
unselfish—бескорыстный, альтруистический
selfless—самоотверженный
selflessly—самоотверженно
self-propelled—самодвижущийся
self-destruction—самоуничтожение
self-determination of nations—самоопределение наций.

5. Составление диалога.

Диалогическая речь является высшей формой при изучении иностранного языка. Умение составить диалог говорит об успешном продвижении в области изучения английского языка. Составляя диалог, тщательно продумайте его содержание по-русски, изучите весь материал по теме диалога. При этом еще раз повторите лексику по теме, перечитайте учебный диалог, который дан в начале каждой темы, прочитайте в учебнике учебные тесты. Если этого недостаточно, обратитесь к англо-русскому разговорнику. Необходимый объем диалога-10 реплик с каждой стороны, всего 20 реплик.

При составлении диалога обратите внимание, что существуют следующие его типы:

а) Диалог эпического характера:

- приветствовать, отвечать на приветствие;
- познакомиться, представиться;
- поздравить с чем –либо, пожелать, что – либо;
- выразить благодарность;
- извиниться;
- начать, поддержать, закончить разговор;
- переспросить, отказать, согласиться.

б) Диалог-расспрос:

- запрашивать и собирать информацию;
- целенаправленно расспрашивать, брать интервью.

в) Диалог-побуждение к действию:

- обратиться с просьбой;
- готовность, отказ от выполнения;
- дать совет, принять/не принять его;
- пригласить к действию;

-сделать предложение, согласиться/не согласиться с ним.

г) Диалог – обмен мнениями:

-умение выразить свою точку зрения, согласиться/не согласиться с ней;

-высказать одобрение/неодобрение;

-выразить сомнение;

-выразить эмоциональную оценку (радость, огорчение, желание, нежелание).

6. Составление монологического высказывания.

Наряду с диалогом, монологическая речь, является важным звеном в изучении английского языка. Умение составить монологическое высказывание говорит о продвинутой в изучении иностранного языка. Вашей задачей является продуцирование связного высказывания по предложенным темам, используя основные коммуникативные типы речи (описание, повествование, характеристика).

Объем устного монологического высказывания – 15-20 предложений. Если монологическое высказывание – сочинение, то объем – 25 – 30 предложений. Прежде всего прочитайте диалоги и тексты, которые могут дать материал для сообщения, повторите необходимые слова, воспользуйтесь русско – английским словарем.

Для того, чтобы составить монологическое высказывание. Необходимо:

1. Составить план.
2. Использовать клише и выражения, представленные в каждой теме.
3. Составить высказывание по аналогии с прочитанным и услышанным.
4. Учитывать стилистические особенности английского языка.
5. Использовать синонимический ряд для достижения языковой свободы.

Устное сообщение надо делать свободно, без предварительной записи, пользуясь планом. Говорить следует отчетливо, внятно, выразительно.

Образец оформления практической работы в тетради

The 11th of September.

Thursday.

Практическая работа №9

Тема: «Средства массовой информации»

Задание 1.

decision – решение

social activity of the person – социальная активность личности

increase- возрастать

rapid growth – бурный рост

prevalence- распространенность

availability- доступность

the most remote areas - самые отдаленные районы

(преподаватель пишет слово «зачёт» за правильно прочитанные слова и фразы)

Задание 2.

I think that social activity of the person depends of decision.

Я думаю, что социальная активность личности зависит от решения.

In my opinion, social activity of the person depends of decision.

По моему мнению, социальная активность личности зависит от решения.

Задание 3.

«Mass media»

During the modern period of development of the Russian society the successful decision of political, economic and social problems depends on action of such subjective factor as social activity of the person more and more. The important role in activity formation is played by mass media. About an increasing role of the press, radio and television in public life of the country their rapid growth, prevalence and availability of the mass information testify. The printing and oral word, the television image are capable to reach the most remote areas in the shortest terms, to get into any social environment.

Задание 4

Перевод текста «СМИ»

В современный период развития российского общества успешное решение политических, экономических и социальных задач все больше зависит от действия такого субъективного фактора как социальная активность личности. Важную роль в формировании активности играют средства массовой информации. О возрастающей роли печати, радио и телевидения в общественной жизни страны свидетельствуют их бурный рост, распространенность и доступность массовой информации. Печатное и устное слово, телевизионное изображение способны в кратчайшие сроки достигнуть самых отдаленных районов, проникнуть в любую социальную среду.

Задание 5

Fill in the blanks. The first letter of each missing word has been given.

The mass media refers to the people and organizations that provide news and i.....(1) for the public. Until recently these were mainly n.....(2), t.....(3), and r.....(4). Today, computers play a very big part. The I..... (5) is a computer system that allows millions of people around the world to receive and exchange information about almost everything. Ordinary post has been taken over by e.....(6) which stands for e.....(7) mail because it is sent m.....(8) to each other quickly and cheaply. Ordinary p.....(9) is now referred to as “snail-mail” and one wonders if the p.....(10) is a job in danger of extinction!

5. Используемая литература

1. Варфоломеева Н.Н. Практический курс английского языка. - М.: Лист Нью, 2002. - 512с.
2. Данилова Г.И. Английский язык. Практический курс. - М.: АСТ, 2008. – 287с.
3. Камянова Т. Практический курс английского языка. - М.: Дом Славянской Книги, 2005. - 384с.
4. Тимошенко Т.Р. Практический курс английского языка. - М: Логос, 2005. - 544с.
1. Безкорвайная Г.Т., Койранская Е.А., Соколова Н.И., Лаврик Г.В. Planet of English. Учебник английского языка для учреждений профессионального образования 2015 ОИЦ «Академия»
2. Галицынский Ю.Б. Грамматика: Сборник упражнений: Учебное пособие. – М.: «Каро», 2013 – 545 с.
3. Мюллер В.К. Англо-русский и русско-английский словарь. – М.: «Эксмо», 2013. – 863 с.
4. Тимофеев В.Г., Вильнер А.Б., И.А. Делазари. и др. Учебник английского языка для 11 класса (базовый уровень) / под ред. В.Г. Тимофеева. – М.: Издательский центр «Академия», 2013. – 135 с.
5. Тимофеев В.Г., Вильнер А.Б., Колесникова И.Л. и др. Рабочая тетрадь к учебнику английского языка для 11 класса (базовый уровень) / под ред. В.Г.Тимофеева. – М.: Издательский центр «Академия», 2013. – 56 с.

Дополнительные источники:

1. Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».
2. Приказ Минобрнауки России от 17 мая 2012 г. № 413 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего (полного) общего образования».
3. Приказ Минобрнауки России от 29 декабря 2014 г. № 1645 «О внесении изменений в приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 мая 2012 г. № 413 “Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего (полного) общего образования”».